

« ABSCHNITT 10

Algemeine Fragen

10.1. Beschreiben Sie das Zusammenschlußvorhaben in seinem weltweiten Zusammenhang und geben Sie die Stellung jedes der Beteiligten außerhalb in Belgien nach Größe und Wettbewerksstärke an.

10.2. Beschreiben Sie die zu erwartenden Auswirkungen des Zusammenschlußvorhabens auf Zwischen- und Endverbraucher sowie auf die Entwicklung des technischen und wirtschaftlichen Fortschritts.

10.3. Wünschen Sie für den Fall, daß der Rat entscheiden würde, daß die angemeldete Operation keinen Zusammenschluß im Sinne des Artikels 9 des Gesetzes darstellt, daß die Anmeldung als Antrag auf Negativattest im Sinne des Artikels 6 des Gesetzes oder als Anmeldung, wie sie im Artikel 7 des Gesetzes vorgesehen ist, angesehen wird, wie dies im Artikel 6, § 1 des königlichen Erlasses vorgesehen ist? »

Art. 16. § 1er. Dans le même modèle de formulaire en français, néerlandais et allemand, la Section 9 devient la Section 11.

§ 2. Dans la même section, les termes « Service de la concurrence », « Dienst voor de Mededinging », « Dienst für Wettbewerb » sont remplacées respectivement en français, néerlandais et allemand, par les termes « le rapporteur désigné par le corps », « de verslaggever aangewezen door het korps » et « der vom Korps bezeichnede Reporter ».

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 18. Notre Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,

E. DI RUPO

Art. 16. § 1. Afdeling 9 in hetzelfde model van formulier, wordt respectievelijk in het Frans, Nederlands en Duits, Afdeling 11.

§ 2. In dezelfde afdeling worden de woorden « Service de la concurrence », « Dienst voor de Mededinging », « Dienst für Wettbewerb » respectievelijk in het Frans, Nederlands en Duits vervangen door de woorden « le rapporteur désigné par le corps », « de verslaggever aangewezen door het korps », « der vom Korps bezeichnede Reporter ».

Art. 17. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 18. Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,

E. DI RUPO

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 99 — 3294

[09980]

13 JUIN 1999. — Arrêté royal fixant les modalités de l'indemnisation des experts sollicités par le Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 juin 1998 portant création d'un Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles et créant une Cellule administrative de coordination;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 septembre 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 23 décembre 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les sectes et les dangers que représentent ces sectes pour les personnes et particulièrement les mineurs d'âge a soulevé l'urgence de la création d'un Centre d'avis et d'information et d'une Cellule administrative de coordination, en vue de la création dans les plus brefs délais d'un organe ayant pour mission d'assurer le suivi de ce phénomène;

Considérant que la loi portant création d'un Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles et créant une Cellule administrative de coordination a été promulguée le 2 juin 1998 et que dès lors il est avisé que les arrêtés d'exécution soient publiés dans les plus brefs délais, afin que le Centre d'avis et d'information et la Cellule administrative de coordination puissent entamer leur mission;

Considérant que les membres du Centre d'information et d'avis ont été désignés et que les arrêtés d'exécution doivent être publiés dans les plus brefs délais;

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 99 — 3294

[99/09980]

13 JUNI 1999. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de modaliteiten van de vergoeding toegekend aan experten waarop het Informatie- en Adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties beroep doet

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 juni 1998 houdende oprichting van een Informatie- en Adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties en houdende oprichting van een administratieve coördinatiecél;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 september 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 23 december 1998;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Parlementaire Onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de sekten en van de gevaren van die sekten voor het individu en inzonderheid voor de minderjarigen, de dringende noodzaak van de oprichting van een Informatie- en Adviescentrum en van een Administratieve coördinatiecél heeft opgeworpen, met het oog op de zo spoedig mogelijke creatie van een orgaan met als opdracht de opvolging van dit fenomeen;

Overwegende dat de wet houdende oprichting van een Informatie- en Adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties en van een Administratieve coördinatiecél afgekondigd werd op 2 juni 1998 en dat het derhalve aanbeveling verdient dat de uitvoeringsbesluiten zo snel mogelijk worden gepubliceerd, teneinde het Informatie- en Adviescentrum en de Administratieve coördinatiecél in staat te stellen hun opdrachten aan te vatten;

Overwegende dat de leden van het Informatie- en Adviescentrum aangesteld zijn en dat de uitvoeringsbesluiten zo spoedig mogelijk dienen te worden gepubliceerd;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour autant qu'il ne fassent pas partie de son personnel, les experts engagés par le Centre ont droit à une indemnisation pour le travail fourni.

Art. 2. L'indemnisation est calculée sur la base d'un salaire horaire de 1 000 francs.

Art. 3. Conformément à l'article 8, alinéa 2, de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, les experts peuvent demander une avance au président si l'exécution de leur mission nécessite des dépenses particulières. Le président transmet cette demande, ainsi que son avis, au Ministre de la Justice.

Art. 4. A la fin de leur mission, les experts établissent à l'attention du président du centre, un relevé détaillé du nombre d'heures consacrées à leur mission et des frais engagés.

Art. 5. Les conditions fixées par l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics sont applicables aux missions attribuées aux experts.

Art. 6. Les experts ont droit au remboursement de leurs frais de parcours et de séjour dans les conditions fixées respectivement par l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours et par l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour les frais de séjour des membres du personnel des ministères.

Art. 7. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Op voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De door het Centrum aangestelde experten hebben voor zover zij geen lid zijn van het Centrum als personeelslid recht op een vergoeding voor het geleverde werk.

Art. 2. De vergoeding wordt berekend op basis van een uurloon van 1 000 frank.

Art. 3. Overeenkomstig artikel 8, tweede lid, van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten kunnen de experten, indien de uitvoering van hun opdracht bijzondere uitgaven vergt, aan de voorzitter verzoeken een voorschot te bekomen. Deze zendt dit verzoek met zijn advies aan de Minister van Justitie.

Art. 4. De experten maken aan de voorzitter van het centrum, bij het einde van hun opdracht, een gedetailleerde staat op van het aantal uren dat aan de opdracht werd besteed en van de gemaakte kosten.

Art. 5. De in het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessie voor openbare werken vastgestelde voorwaarden zijn van toepassing op de opdrachten die aan de deskundigen worden toevertrouwd.

Art. 6. De deskundigen hebben recht op de terugbetaling van hun reis- en verblijfskosten onder de voorwaarden die respectievelijk vastgesteld zijn bij het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten en het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan de leden van het personeel der ministeries.

Art. 7. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 13 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

F. 99 — 3295

[99/09981]

13 JUNI 1999. — Arrêté royal fixant les modalités de l'indemnisation du président et des membres du Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 juin 1998 portant création d'un Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles et créant une Cellule administrative de coordination, en particulier son article 4, dernier alinéa;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 septembre 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 2 juin 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 2 juin 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la Commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les sectes et les dangers que représentent ces sectes pour les personnes et particulièrement les mineurs d'âge a soulevé l'urgence de la création d'un Centre d'avis et d'information et d'une Cellule administrative de coordination, en vue de la création dans les plus brefs délais d'un organe ayant pour mission d'assurer le suivi de ce phénomène;

N. 99 — 3295

[99/09981]

13 JUNI 1999. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de modaliteiten inzake de vergoeding van de voorzitter en de leden van het Informatie- en Adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 juni 1998 houdende oprichting van een Informatie- en Adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties en houdende oprichting van een administratieve coördinatiecel, in het bijzonder artikel 4, laatste lid;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 september 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 2 juni 1999;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 2 juni 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Parlementaire Onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de sekten en van de gevaren van die sekten voor het individu en inzonderheid voor de minderjarigen, de dringende noodzaak van de oprichting van een Informatie- en adviescentrum en van een Administratieve coördinatiecel heeft opgeworpen, met het oog op de zo spoedig mogelijke creatie van een orgaan met als opdracht de opvolging van dit fenomeen;